Título: Panorama de las colecciones literarias para la infancia en la "época de oro" de la industria

editorial argentina (1938 -1955) **Autor:** Gabriela Laura Purvis

E mail: gpurvis@fahce.unlp.edu.ar

Mesa 1: Trabajos de licenciatura y prácticas profesionales finalizadas.

Directora: Mg. Ma. Eugenia Costa

Palabras clave: Mercado editorial, Colección editorial, Literatura infantil, Infancia, Argentina

Resumen

La investigación llevada a cabo para la tesis se inscribe en el ámbito de los estudios sobre el libro y la edición y procuró reconstruir una panorámica de las colecciones literarias para la infancia en la "época de oro" de la industria editorial argentina (1938 -1955). Mediante el relevamiento de diversas fuentes primarias, como ejemplares impresos, paratextos editoriales, anuncios publicitarios, artículos periodísticos, reseñas o comentarios bibliográficos se identificaron y caracterizaron las principales propuestas editoriales destinadas a captar a un público lector infantil en constante crecimiento en aquel período, a la vez que se indagó en el modo en qué dichas propuestas segmentaron y fidelizaron su público destinatario, diferenciando *corpus* según cuestiones de género y grupos etarios.

Más allá de la diversidad de colecciones y/o bibliotecas, se consideran especialmente, las de Abril, Codex y Sigmar por ser estos los sellos que renovaron el mercado de los libros para niños con series como *Bolsillitos, Cuentos de Abril, Diverlandia, Fantasía, Escenarios, Figuritas, Mosaico infantil,* entre otras. Se exploraron, además, las colecciones de sellos tales como Atlántida, Ballesta, Peuser, Tor, Sopena Argentina, Bell, Molino, Tito, Hachette, entre otros, que contribuyen a delinear la mencionada panorámica. Asimismo, se analizaron las representaciones de infancia subyacentes en los discursos contemporáneos, provenientes de distintos ámbitos.

Por último, la indagación buscó reponer la complejidad y heterogeneidad que caracterizó a la literatura infantil de la época, al tiempo que puso en valor la riqueza de un período poco abordado por las investigaciones vigentes.

**Objetivos** 

El objetivo principal de la investigación fue: identificar y caracterizar las principales colecciones y/o series infantiles del período, con el fin de elaborar una panorámica de las mismas para los años 40-50 que permitiera también:

-interpretar las estrategias editoriales que tendieron a la segmentación, apelación y fidelización del lectorado infantil, así como,

-indagar en la construcción histórico -cultural de los niños como electores epocales desde los marcos epocales provistos por la historia de las infancias, la historia de la lectura, la historia de la edición,

-Finalmente, analizar las representaciones de infancia subyacentes en los discursos provenientes de distintos ámbitos (editores, escritores, pedagogos)<sup>1</sup>

En relación a los objetivos planteados surgieron preguntas problematizadoras que giran la investigación:

- ¿Quiénes fueron los interlocutores de las estrategias comerciales implementadas por los diversos sellos editoriales que publicaron libros para niños?
- ¿Qué géneros literarios predominaron en las colecciones estudiadas?
- ¿Qué lugar ocuparon los denominados "clásicos infantiles" en las diferentes bibliotecas y/o colecciones?
- ¿Qué representaciones e imaginarios de infancia se encontraban implícitas en las distintas series de libros ilustrados lanzados al mercado interno?

## Abordaje metodológico

Para la investigación se siguió el método histórico o "analítico -sintético", método que implica la búsqueda y recopilación de fuentes, muchas veces no exploradas hasta el momento de la investigación en curso y el posterior análisis detallado de las mismas, con el propósito de reconstruir y explicar el objeto en estudio (Delgado García, 2010). En lo que hace a la historia de la edición, las fuentes primarias la constituyen fundamentalmente los catálogos de los sellos editores Fernando Larraz (2020). En el caso de este trabajo, si bien se comprobaba que las obras destinadas a la infancia se agrupan mayormente en variadas bibliotecas o colecciones clasificadas según distintas edades, se hizo muy difícil hallar

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>El niño es una "materia blanda", una "hoja en blanco" (es la "pedagogía del moldeamiento" de la que habla Sandra Carli para la concepción de niñez con el peronismo). los distintos discursos que dieron lugar a distintas configuraciones discursivas, convivieron en un mismo marco espacio temporal. No obstante, ya sea mediante la vía política, pedagógica moral o espiritual todas intentaron *moldear* al niño según propósitos prefijados.

catálogos históricos impresos. Dada esta dificultad fue necesario reconstruirlos a partir de otras fuentes tales como revistas, suplementos y boletines editoriales donde los distintos sellos publicitaron sus títulos o los reseñaron. Otras evidencias la constituyeron los listados parciales de títulos publicados o de próxima aparición en los paratextos editoriales (ej. contratapas).

Respecto del *corpus* en particular<sup>2</sup>, es necesario mencionar los desafíos de construir una panorámica de colecciones infantiles para un período, como se dijo, poco abordado y casi sin el auxilio de catálogos físicos, desafíos que tuvieron que ver con sistematizar un *corpus* tan numeroso y diverso, procurando identificar patrones, regularidades, a lo que se sumó la diversidad al interior de las colecciones y/o bibliotecas. En estrecha relación con lo anterior, interesa mencionar que el abordaje del estado del campo editorial destinado al público infantil requirió de categorías de análisis construidas *ad hoc e*n base a las fuentes primarias. Es el caso de parte del corpus analizado en el capítulo 3 de la tesina, referido a los denominados "libros-juguete", ya que la diversidad material y visual de los ejemplares obligó a elaborar una tipología que intentó dar cuenta de las posibilidades lúdicas ofrecidas a los lectores.

### Resultados de la investigación

#### o Resultados parciales (por capítulos)

Del análisis de corpus se desprende que casi todas las editoriales estudiadas utilizaron el criterio etario sobre todo como estrategia comercial (de captación y fidelización). Las clasificaciones editoriales por rangos etarios permitieron a los editores diferenciar su producción en los catálogos al tiempo que, desde distintos ámbitos socioculturales, se configuraron ciertas nociones o representaciones de infancia. Asimismo, la revisión de los discursos sobre lo infantil en las fuentes permitió confirmar una literatura infantil de tendencia instructiva y utilitarista, que concubino al libro como vehículo para la educación y la formación del "alma infantil". Otras conclusiones tienen que ver con la edición de libros diferenciados (de los tradicionales libros de cuento solo para leer) para los lectores de corta edad, los llamados, según fuentes de la época "libros juguetes" que, según sus diseños editoriales, sus condiciones visuales - materiales, propusieron distintos tipos de interacción lúdico a las niñas y los niños. Estas colecciones respondieron a la idea de una literatura de 'entretenimiento' que convivió con la escolar de carácter

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Se constituye de 3 (tres) tipos de fuentes: *los ejemplares de las series, revistas del ramo y boletines bibliográficos* como la Gaceta del Libro, la revista Biblos (CAL), la revista Papel, Libro, Revista- y *ensayos críticos de la época*.

obligatoria, aunque como se constató que estos ejemplares conservaban aún un sesgo pedagógico e instructivo.

Por último, se evidenció la presencia del cuento como género predominante en las colecciones con una función instructiva y formativa en lo espiritual o moral (a veces, también, contenidos escolares) y el protagonismo de historias o cuentos clásicos, de hadas o populares, sobre todo eurocéntricos, que se mezclaban con historias de Disney y otras provenientes de la cultura de masas (personajes del cine llevados a los cuentos, cine -diarios). La presencia de cuentos clásicos en las colecciones infantiles analizadas generó el alzamiento de algunas voces más cercanas al tradicionalismo y al nacionalismo, las cuales se alzan para introducir la pregunta por la ausencia de lo local en esta literatura.<sup>3</sup>

## o Conclusiones finales y perspectivas de investigación

Como resultado de la revisión bibliográfica y del exhaustivo análisis llevado a cabo, se pudo confirmar que, efectivamente, la literatura infantil durante "la época de oro" de la industria editorial argentina (1938-1955) se caracterizó por una gran complejidad y heterogeneidad en las propuestas destinadas a niñas y niños, de la que dan cuenta la significativa cantidad de colecciones editoriales infantiles, diversas en sus materialidad, propósitos y orientaciones. En el apartado de antecedentes y revisión bibliográfica del trabajo se recupera una cita del artículo "La literatura infantil argentina" de Graciela Montes (2003) donde la autora destaca ciertos "progresos" de la literatura infantil argentina de los años 40 y 50 (como los clásicos de lectura masiva, a saber, *Pinocho* de Collodi y *Corazón* de D' Amicis, la serie *Bolsillitos* de editorial Abril o los cómics) afirmando que estos productos editoriales se afirman "sobre un gran fondo de libritos para pintar, cuentos didácticos de mejor o peor calidad y módicas versiones de los cuentos de hadas tradicionales." (p. 67) y es precisamente esto que muchos estudios e investigaciones actuales han desdeñado, calificando de "mero antecedente" o "fondo de color" lo que representa el mayor aporte de la tesis: rastrear, identificar y caracterizar estas colecciones y/o bibliotecas - sistematizados en lo que conformó el *corpus*, junto con otras fuentes primarias lo que otorgan al período abordado una riqueza apenas tenida en cuenta.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Frente a la masiva presencia de lo foráneo, desde ciertos ámbitos se sostuvo que los libros que debían escribirse para los niños argentinos "deberán poblarse de leyendas, anécdotas de las provincias y grandes hechos históricos de 'nuestra raza'." (cap.4 tesina)

La tesis aquí comentada puede ser el punto de partida de otras investigaciones que amplíen, profundicen o completen esta panorámica, abordando temas como:

-la historización de la *noción de mediación lectora*. Se han encontrado algunas referencias al lugar que deben ocupar los adultos (maestros, bibliotecarios/as, padres, madres) en la construcción del vínculo entre los libros y los lectores de las colecciones.

-Ahondar en la *trayectoria de algunas figuras* que aparecen como relevantes para la literatura infantil en el período que cubre la investigación o que lo fueron luego, como Héctor G. Oesterheld, cuyos primeros pasos en el mundo de los libros fue en editoriales infanto -juveniles como Abril o Codex, ya sea colaborando o creando colecciones. Otra posibilidad es seguir la figura de Germán Berdiales, considerado uno los precursores de la literatura infantil argentina, con amplia trayectoria tanto en el mundo del libro como en el educativo. Se puede considerar también a Syria Poletti, María Granata o Julia Daroqui; o a ilustradores que dieron identidad a estas colecciones, creando personajes e historias "inolvidables" según los lectores: como Rodolfo Dan de editorial Sigmar o Axel Amuchástegui (Sigmar, Codex).

-Con una perspectiva más integradora, analizar la relación entre el segmento del mercado editorial abordado en la tesina, la consagración de algunas de sus figuras autorales, los resortes de la crítica, la penetración progresiva de los medios masivos de entretenimiento y la constitución de la primera literatura bibliotecológica dedicada a la creación y la organización de bibliotecas infantiles y bibliotecas escolares.

## Bibliografía

Delgado García, G. (2010). Conceptos y metodología de la investigación histórica. *Revista Cubana de Salud Pública*, 36(1), 9-18

Larraz, F.; Mengual, J, Sopena, M. (2020). El catálogo como fuente primaria de la historia de la edición. En F. Larraz, J. Mengual, M. Sopena, Pliegos *alzados. La historia de la edición a debate* (pp. 89-100). Barcelona: Trea.

Montes, G. (2003). La literatura infantil argentina. En A. M. y G. Montes. *Literatura infantil. Creación, censura y resistencia*. Buenos Aires: Sudamericana.

## **Fuentes Primarias**

*Biblos*. Publicación "órgano oficial" de la Cámara Argentina del libro. Años 1941- 1957. Números 1; 4-14; 15-16; 21-23; 25-26; 32; 37-39; 40; 42; 44; 46-47; 50-56; 58; 60-61; 62-63; 66; 71-72; 74-80.

*Gaceta del libro*. Revista informativa y bibliográfica, bajo la dirección de Roberto Senders. Años 1946-1948. Números 12-37.

Guía quincenal. Año 1947, número 15.

Papel, libro, revista. Publicación bibliográfica destinada a papeleros, libreros, editores y distribuidores de revistas. Años 1942- 1945. Números 1; 6; 11-12;15-16; 18; 20-23.